

الاستعارة في قصيدة سمط الدرر

(دراسة بلاغية)

بحث تكميلي

PERPUSTAKAAN UIN SUNAN AMPEL SURABAYA	
No. KLAS A-2015 074 BSM	No. REG : A-2015/BSA/074 ASAL BUKU : TANGGAL :

مقدم لاستيفاء الشروط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى (S.Hum)

في اللغة العربية وأدبها



إعداد :

محمد توفيق هداية الله

A01211064

شعبة اللغة العربية وأدبها

كلية الآداب والعلوم الإنسانية

جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية

سورابايا

١٤٣٦ هـ / ٢٠١٥ م

تقرير المشرفة

بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وآله وأصحابه أجمعين.

بعد الاطلاع على البحث التكميلي الذي أحضره الطالب :

الإسم : محمد توفيق هداية الله

رقم التسجيل : A.١٢١١٠٦٤

عنوان البحث : الاستعارة في سمط الدرر

وافقت المشرفة على تقديمه إلى مجلس المناقشة.

المشرفة

الأستاذة الدكتورة الحاجة ثريا كسوتي الماجستير

رقم التوظيفة: ١٩٥٢٠٢٢٢١٩٧٧٠٣٢٠٠١

يعتمد،

رئيس شعبة اللغة العربية وأدبها

قسم اللغة والأدب

كلية الآداب والعلوم الإنسانية

الدكتور عتيق محمد رمضان الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٧١٢٢١١٩٩٥٣١٠٠١

الاعتراف بأصالة البحث

أنا الموقع أدناه :

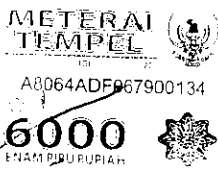
الاسم الكامل : محمد توفيق هداية الله

رقم التسجيل : A.١٢١١٠٦٤

عنوان البحث التكميلي: الاستعارة في قصيدة سمط الدرر

أحقق بأن البحث التكميلي لتوفير شرط للحصول شهادة الدرجة الجامعية (S.Hum) الذي ذكر موضوعه فوقه هو من أصالة البحث وليس انتحاليا. ولم ينتشر بأية إعلامية. وأنا على استعداد لقبول عواقب قانونية إذا ثبتت يوما-ما انتحالية هذا البحث التكميلي.

سورابايا، ٠٢ جوني ٢٠١٥ م



محمد توفيق هداية الله

اعتماد لجنة المناقشة

العنوان:

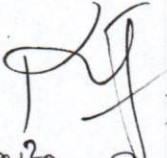
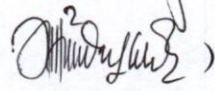
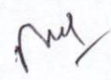
الاستعارة في قصيدة سمط الدرر

بحث تكميلي للحصول على شهادة الدرجة الجامعية (S. Hum) في شعبة اللغة العربية وأدبها قسم اللغة والأدب كلية الآداب والعلوم الإنسانية جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا.

إعداد الطالب : محمد توفيق هداية الله رقم التسجيل : A.1211.064

قد دافع الطالب عن هذا البحث أمام لجنة الجامعة وتقرر قبوله شرطا لنيل شهادة الدرجة الجامعية (S. Hum) في شعبة اللغة العربية وأدبها، وذلك في يوم الأربعاء، ١ يونيو ٢٠١٥ م.

فقد قاء لجنة المناقشة :

١. الأستاذة الدكتورة الحاجة ثريا كسوتي الماجستير مناقشة ()
٢. همة الخيرة الماجستير مناقشة ()
٣. الأستاذ الدكتور الحاج برهان جمال الدين الماجستير مناقشا ()
٤. الدكتور أحمد زيدون الماجستير مناقشا ()

عميد كلية الآداب والعلوم الإنسانية

جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية



الدكتور إمام غزالي

رقم التوظيف: ١٩٦٠٠٢١٢١٩٩٠٠٣١٠٠٢

محتويات الرسالة

أ صفحة العنوان

ب تقرير المشرفة

ج الاعتراف بأصله البحث

د كلمة الشكر

و اعتماد لجنة المناقشة

ز محتويات الرسالة

ي المستخلص

ك الحكمة

١ الفصل الأول: أساسيات البحث

أ. مقدمة ١

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

ب. أسئلة البحث ٣

ج. أهداف البحث ٣

د. أهمية البحث ٤

هـ. توضيح المصطلحات ٥

و. حدود البحث ٦

ز. الدراسات السابقة ٧

١٠ الفصل الثاني : الإطار النظري

١٠ المبحث الأول : مفهوم الاستعارة وأنواعها

١. مفهوم الاستعارة ١٠
٢. أنواع الاستعارة ١٤
- أ. أقسام الاستعارة باعتبار ذكر المشبه أو المشبه به ١٤
- ب. أقسام الاستعارة باعتبار ذكر مفرد لفظ الاستعارة ١٧
- ج. أقسام الاستعارة باعتبار ذكر الملائم ٢٠

المبحث الثاني : لمحة عن سمط الدرر ٢٣

المبحث الثالث : ترجمة الحبيب علي بن محمد الحبشي ٢٣

١. ميلاده ونشأته ٢٣
٢. نسبه ٢٥
٣. مؤلفاته ٢٥
٤. وفاته ٢٦
٥. خلافته ٢٧
٦. تلاميذه ٢٧

الباب الثالث : منهجية البحث ٢٩

١. مدخل البحث ٢٩
٢. بيانات البحث ومصادرها ٢٩
٣. أدوات جمع البيانات ٢٩
٤. طريقة جمع البيانات ٣٠
٥. تحليل البيانات ٣٠
٦. تصديق البيانات ٣١
٧. خطوات البحث ٣١

الباب الرابع : الاستعارة موجودة في قصيدة سمط الدرر ٣٣

الفصل الأول : محتويات الاستعارة في قصيدة سمط الدرر ٣٣

الفصل الثاني : جدول الاستعارة في قصيدة سمط الدرر ٤٨

الباب الخامس : الخاتمة ٥٦

الاستمبات ٥٦

الاقتراح ٥٧

المراجع ٥٨

أ. المراجع العربية ٥٨

ب. المراجع الأجنبية ٥٩

ABSTRAK

الاستعارة في قصيدة سمط الدرر

(دراسة بلاغية)

Isti'arah dalam Qasidah Simtu Durar

(Analisis Sastra)

Dalam kehidupan sehari-hari bahasa sangat dibutuhkan sebagai sarana untuk menyampaikan suatu maksud tertentu kepada orang lain. Setelah mengalami perkembangan, pengguna bahasa tidak terbatas hanya pada pengungkapan sederhana kemudian selesai. Akan tetapi sudah menggunakan variasi-variasi tertentu sehingga menjadi menarik dan tidak membosankan, salah satu di antaranya adalah majaz yang terbagi dalam dua bagian di antaranya majaz aqli dan majaz lughawi. Adapun pembahasan isti'arah merupakan bagian dari majaz lughawi. Isti'arah mempunyai arti *tasybih*, dan hubungan makna haqiqi dan majazinya adalah *musyabahah*. Isti'arah juga merupakan peminjaman lafadz, tetapi yang dikehendaki bukan makna aslinya, dan ada qarinahnya bahwa yang dikehendaki bukan makna aslinya.

Al-Habib Al-Imam Al Allamah Ali bin Muhammad bin Husain Al-Habsyi dilahirkan pada hari jum'at ٢٤ syawal ١٢٥٩ H di qasam, sebuah kota di Hadrhomaut, Yaman. Banyak karangan kitab beliau yang termasyhur, di antaranya kitab maulid yang diberi nama simtu durar atau yang dikenal dengan maulid al-Habsyi. Kitab ini bertutur tentang sejarah hidup manusia nan agung serta puji-pujian terhadapnya, Nabi Muhammad SAW dalam bentuk syair dan bait-bait.

Dalam skripsi ini penulis akan membahas tema Isti'arah dalam qasidah Simtu Durar, yang mengacu pada dua permasalahan, yaitu :

١. Berapa jumlah Isti'arah dalam qasidah Simtu Durar?
٢. Apa saja macam-macam Isti'arah dalam qasidah Simtu Durar?

Dalam menjawab permasalahan tersebut, penulis menggunakan metode deskriptif kualitatif. Adapun tahap-tahap penelitian ini adalah : membaca dan memahami teori-teori yang berkaitan dengan Isti'arah, mengumpulkan data berdasarkan referensi yang berhubungan dengan bahasa penulis dan menyusun hasil penelitian secara sistematis yang akan disajikan dalam bentuk skripsi.

Setelah melewati pembahasan yang panjang lebar, akhirnya penulis menyimpulkan bahwa qasidah Simtu Durar banyak mengandung makna majazi yang digunakan untuk memperindah gaya bahasa. Penulis juga menyebutkan contoh-contohnya, namun karena keterbatasan waktu dan kemampuan, dalam skripsi ini penulis hanya menyebutkan isti'arah tashrihiyah, makaniyah, ashliyah, tab'iyah, murasyahah, mujarradah, dan mutlaqah. Dengan adanya isti'arah dalam qasidah arab khususnya qasidah Simtu Durar dapat ditemukan keindahan terungkap dari susunan qasidah tersebut, sehingga para pembaca dan pengkaji qasidah arab akan lebih semangat untuk terus mendalami makna-makna syi'ir dan keindahannya.

الباب الأول

أساسيات البحث

١. مقدمة

الحمد لله نحمده ونستغفره ونعوذ من شرور أنفسنا ومن سيئات أعمالنا
ومن يهد الله فلا مضل له ومن يضلل فلا هادي له و أشهد أن لا اله إلا الله
وحده لا شريك له وأشهد أن محمدًا عبده ورسوله والصلاة والسلام على
أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى اله وصحبه أجمعين. أما بعد.

هذا البحث التكميلي تحت العنوان " الاستعارة في قصيدة سمط الذرر "
كتبه الباحث لاستيفاء بعض شروط الامتحان لإتمام الدراسة في كلية الآداب
وعلوم الإنسانية قسم اللغة العربية وأدبها بجامعة سونن أمبيل الإسلامية
الحكومية سورابايا.

البلاغة هي مرتقى علوم اللغة وأشرفها فالمرتبة الدنيا من الكلام هي التي
تبدأ بألفاظ تدل على معانيها المحددة، ثم تتدرج حتى تصل إلى الكلمة
الفصيحة والعبارة البلاغية.^١

^١ . جلال الدين محمد بن عبد الرحمن بن عمر بن أحمد بن محمد، " الإيضاح في علوم البلغة المعاني والبيان والبديع " (دار الكتب العلمية، بيروت لبنان :
مجهول السنة). ص ٣

علم البيان هو احد علوم البلاغة التي يبحث في الطرق المختلفة للتعبير عن المعنى. علم البيان لغة : الظهور والوضوح. واصطلاحاً كما تقدم : هو علم يعرف به إيراد المعنى الواحد بطرق مختلفة.^٢ أخذ الباحث باب من أبواب علم البيان، وفي هذا البحث الذي سيبعث في الباب الاستعارة في أحد علوم البيان الذي الموضوع "الاستعارة في قصيدة سمط الدرر" وهو يبحث في هذا الموضوع لتفهم أولت تحليل عن أنواع الاستعارة في قصيدة سمط الدرر.

إنّ كتاب " سمط الدرر " الذي كتبه الحبيب علي بن محمد بن حسين الحبشي رحم الله تعالى. يحكى فيها تاريخ حياة النبي صلى الله عليه وسلم وأصحابه والأدعية والمدائح إليه ثم تذكر فيها سيرة حياته وبعد ذلك التنبيه والدعوة اليه. قرأت لذكرى سيرته من الولادة حتى الوفاة، يقرأ المسلمون الكتاب المطبوعة في جمعيات خاصة، لاسيما في شهر مولد النبي لنيل شفاعته محمد صلى الله عليه وسلم، قال الناظم :

أشرق الكون ابتهاجا ☐ بوجود المصطفى احمد^٣

٢. النفس المرجع. ص : ٥

٣. علي بن محمد بن حسين الحبشي، سمط الدرر، صولو، مسجد رياض، ١٩٩٢. ص ٢٦

وقال الله تعالى في القرآن الكريم : إن الله وملائكته يصلون على النبي يا

أيها الذين آمنوا صلوا عليه وسلموا تسليماً^٤.

يكتب الكاتب مع عظيم صدق الكاتب. وكان هدف لتخليد تاريخ

حياة النبي محمد صلى الله عليه وسلم لأجيال غدا، لأنه مازال معروفاً وأجبه.

ب. أسئلة البحث

أما أسئلة البحث الذي سوف يحاول الباحث الإجابة عليه وهو :

١. كم استعارة في قصيدة سمط الدرر ؟

٢. ما هي أنواع الاستعارة في قصيدة سمط الدرر؟

ج. أهداف البحث

أما الأهداف التي تسعى هذا البحث إلى تحقيقه فهو ما يلي :

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

١. معرفة وجود الاستعارة في قصيدة سمط الدرر.

٢. معرفة أنواع الاستعارة في قصيدة سمط الدرر كثيرة، بل حدد الباحث

عن كشف المجاز اللغوي وخاصة من ثلاثة أقسام الاستعارة وهي :

أ. باعتبار ذكر المشبه أو المشبه به : الاستعارة تصريحية والاستعارة

مكنية.

٤. القرآن، سورة الاحزاب، آية : ٥٦

ب. باعتبار ذكر مفرد لفظ الاستعارة : الاستعارة أصلية والاستعارة

تبعية.

ج. باعتبار ذكر الملائم : الاستعارة مجردة والاستعارة مرشحة

والاستعارة مطلقة.

د. أهمية البحث

تأتي أهمية البحث هذا الباحث مما يلي :

١. الأهمية النظرية : ترجو أن يكون هذا البحث أثر من آثار العلميّة الجيّدة

الذي تقدر وصوله لى نتيجة البحث الأحسن وسوف أن يكون مساهمة

للعالم الأدبيّ عاما و للأدب العربيّ خاصا. وبوسيلة هذا البحث أيضا

يرجي أن يسهل الطلاب الذين يريدون أن يحلّلوا عن الآدب وخاصة في

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
دراسة بلاغية.

٢. الأهمية التطبيقية : سوف أن يكون هذا البحث مرجعا وتراثا في تحليل

النصوص الأدبية من حيث المحسنات المعنوية لطلاب كلية الآداب

وخصوصا للطلاب في شعبة اللغة العربية وأدبها والذين يحبون بقصيدة

سمط الدرر.

٥. توضيح المصطلحات

يسهل فهم هذا الموضوع أراد الباحث أن يوضع يعرف الموضوع

المذكور قبله :

الاستعارة : وهي اصطلاحاً : " استعمال اللفظ في غير ما

وضع له لعلاقة المشابهة بين المعنى المنقول عنه

ومعنى المستعمل فيه مع قرينة صارفة عن إرادة

المعنى الأصلي".^٥

قصيدة : كتاب قصيدة ألفه علي بن محمد بن حسين

الحبشي.

سمط الدرر : هو اسم الكتاب الذي يحكى فيها أخبار

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

مولد خير البشر وماله من أخلق وأوصف

وسير.^٦

يريد الباحث من هذا الموضوع كشف الاستعارة في قصيدة سمط الدرر

على سبيل البحث في علم البيان.

^٥. أحمد الهاشمي، جواهر البلاغة في المعاني والبيان والبدیع، (بيروت : دار العنمية، ١٩٩١)، ص : ٢٣٩

^٦. علي بن محمد بن حسين الحبشي، صولو، مسجد رياض، ١٩٩٢.

و. حدود البحث

١. لا يبحث الباحث عن جميع الاستعارة فيها، بل حدد الباحث عن

كشف المجاز اللغوي وخاصة من ثلاثة أقسام الاستعارة وهي :

أ. باعتبار ذكر المشبه أو المشبه به : الاستعارة تصريحية

والاستعارة مكنية.

ب. باعتبار ذكر مفرد لفظ الاستعارة : الاستعارة أصلية

والاستعارة تبعية.

ت. باعتبار ذكر الملائم : الاستعارة مجردة والاستعارة مرشحة

والاستعارة مطلقة

٢. ولا يبحث الباحث عن جميع القصيدة في سمط الدرر، بل حدود

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الباحث عن قصيدة سمط الدرر من الموضوع :

أ. الصلاة الأول .

ب. الصلاة الثاني .

ج. محل القيام .

د. صلوات الله تغشى .

هـ. ياسيد الرسل.

و. وزيادة عن القصيدة : بشر لنا، دعوني، ياهنانا، خبري، يابدرتم، يا
امام الرسل، صلاة الله مالاحت.

ز. الدراسة السابقة

ان هذه الرسالة هي دراسة مكتبية تحت العنوان الاستعارة في قصيدة
سمط الدرر أخذ الباحث هذا الموضوع لأنه لم يبحث احد من قبل في
الجامعة سونان أمبيل سورابايا أو مكتبة كلية الآداب سورابايا.
أما الدراسة السابقة التي تتعلق بهذا البحث، منها :

١. الرسالة الجامعية قدمتها اسوة نووية (٢٠١٠) إحدى طالبة كلية الآداب
في قسم اللغة العربية وأدبها بجامعة سونان أمبيل سورابايا، تحت الموضوع "
الاستعارة وأنواعها في سورة مريم". وفي هذا بحث تكميلي تبحث الاستعارة
المرجودة في سورة مريم، بل هي تبحث أن تتضمن المجاز اللغوي المفرد
وخاصة من الاستعارة باعتبار ذكر المشبه به (الاستعارة التصريحية
والاستعارة المكنية) في سورة مريم.

٢. الرسالة الجامعية قدمتها حنانة الزكية (٢٠١٠) إحدى طالبة كلية
الآداب في قسم اللغة العربية وأدبها بجامعة سونان أمبيل سورابايا، تحت

الموضوع "الاستعارة في سورة الكهف". وهي تبحث أن تتضمن المجاز

اللغوي وخاصة من ثلاثة أقسام الاستعارة وهي :

أ. باعتبار ذكر المشبه أو المشبه به : الاستعارة تصريحية والاستعارة

مكنية.

ب. باعتبار ذكر مفرد لفظ الاستعارة : الاستعارة أصلية والاستعارة

تبعية.

ت. باعتبار ذكر الملائم : الاستعارة مجردة والاستعارة مرشحة

والاستعارة مطلقة.

٣. الرسالة الجامعية قدمه محمد محسون (٢٠١١) إحدى طلاب كلية

الآداب في قسم اللغة العربية وأدبها بجامعة سونان أمبيل سورابايا، تحت

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الموضوع " المجاز في قصيدة الديعي ". وفي هذا بحث تكميلي يبحث

المجازات الموجودة في قصيدة الديعي، بل هو يبحث أن يتضمن عن

كشف المجاز اللغوي المفرد وخاصة من الاستعارة باعتبار ذكر المشبه به

(الاستعارة تصريحية والاستعارة مكنية) في قصيدة الديعي.

٤. الرسالة الجامعية قد متها حميدة أمي رحموي (٢٠١٢) إحدى طلبة

كلية الآداب في قسم اللغة العربية وأدبها بجامعة سونان أمبيل سورابايا، تحت

الموضوع " الاستعارة في شعر أبي القاسم الشابي ". وهي تبحث أن تتضمن

المجاز اللغوي وخاصة من ثلاثة أقسام الاستعارة وهي :

أ. باعتبار ذكر المشبه أو المشبه به : الاستعارة تصريحية والاستعارة

مكنية.

ب. باعتبار ذكر مفرد لفظ الاستعارة : الاستعارة أصلية والاستعارة

تبعية.

ت. باعتبار ذكر الملائم : الاستعارة مجردة والاستعارة مرشحة

والاستعارة مطلقة.

وجد الباحث أوجه تشابه وأوجه تخالف من جانب

النظري، يوجد استعمال النظري الاستعارة باعتبار ذكر المشبه أو

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

المشبه به فقط، ويوجد استعمال النظري من المجاز اللغوي

بالاستعارة. ولكن اختلاف هناك موضوعات لأن الباحث استعمال

الموضوع " قصيدة سمط الدرر".

الباب الثاني

الإطار النظري

يبحث الباحث في هذا الفصل عن الإطار النظري وينقسم هذا الفصل إلى ثلاثة مباحث يبحث في المبحث الأول عن مفهوم الاستعارة وأنواعها وفي المبحث الثاني عن لمحة سمط الدرر وفي المبحث الثالث عن ترجمة الحبيب علي بن محمد الحبشي.

المبحث الأول

مفهوم الاستعارة وأنواعها

١. مفهوم الاستعارة

في هذا الفصل يبحث الباحث عن تعريف الاستعارة ويبحث عن آراء العلماء. عنها

أولا ينبغي للباحث أن يبحث عن تعريف المجاز، لأن الاستعارة فرع من المجاز.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

المجاز هو اللفظ المستعمل في غير ما وضع له لعلاقة مع قرينة دالة على عدم إرادة المعنى

الأصلي.^٧ وينقسم المجاز إلى الضريين :

المجاز العقلي هو إسناد الفعل أو ما في معناه إلى غير ما هو له لعلاقة مع قرينة مانعة من

إرادة الإسناد الحقيقي.^٨ نحو قول الشاعر :

^٧ أحمد الهاشمي، جواهر البلاغة، (بيروت : المكتبة العصرية، ١٩٩٩)، ص : ٢٥١

^٨ علي الجارمي ومصطفى أمين، بلاغة الواضحة (القاهرة: دار المعارف، ١٩٦٤)، ص : ١١٧

وَيَمْشِي بِهِ الْعَكَازُ فِي الدَّيْرِ تَائِبًا ❶ وَقَدْ كَانَ يَأْتِي مَشَى أَشْقَرُ أَجْرَدًا. ❷

وفي هذا البيت نجد ان الفعل فيه أي كلمة " يمشي " أسند إلى غير فاعله، فإن العكاز لا يمشي وإنما يسير صاحب العكاز ولكن العكاز سبب للمشي.

المجاز اللغوي هو إسناد الفعل أو ما في معناه إلى غير ما هو له لعلاقة مع قرينة

مانعة من إرادة المعنى الحقيقي. ❸

والمجاز اللغوي ينقسم إلى قسمين :

أ. المجاز بالاستعارة في اللغة من قولهم، وفي اصطلاح البيانين : هي استعمال

اللفظ في غير ما وضع له لعلاقة المشابهة بين المعنى المنقول عنه والمعنى

المستعمل فيه، مع قرينة صارفة عن إرادة المعنى الأصلي. ❹ مثل قوله تعالى

: "كتاب أنزلناه إليك لتخرج الناس من الظلمات إلى النور"، ❺ وفي هذه

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الآية شبه " الضلال " بـ "الظلمات" بجامع عدم ظهور سبيل الحق في كل،

ثم استعير اللفظ الدال على المشبه به وهو "الظلمات" للمشبه وهو

"الضلال" على سبيل الاستعارة التصريحية لما ذكر فيها المشبه به. والعلاقة

بينهما هي المشابهة والقرينة الحالية. وكذلك شبه " الهدى " بـ "النور"

❶. علي الجارمي ومصطفى أمين، بلاغة الواضحة (القاهرة: دار المعارف، ١٩٦٤)، ص : ١١٥

❷. نفس المرجع، ص : ٧١

❸. أحمد الهاشمي، جواهر البلاغة، (بيروت : المكتبة العصرية، ١٩٩٩)، ص : ٢٥٨

❹. القرآن الكريم، سورة إبراهيم، آية : ١

بجامع ظهور سبيل الحق في كل، ثم استعير اللفظ الدال على المشبه به وهو "النور" للمشبه وهو "الهدى" على سبيل الاستعارة التصريحية لما ذكر فيها المشبه به. والعلاقة بينهما هي المشابهة والقرينة الحالية.

ب. ومجاز المرسل وهو الكلمة المستعملة قصداً في غير معناها الأصلي لملاحظة علاقة غير المشابهة مع قرينة دالة على عدم إرادة المعنى الأصلي.^{١٤} كقوله تعالى: "ويترل من السماء رزقا". والمراد بالرزق هنا المطر، لأن الرزق لا يترل من السماء ولكن الذي يترل مطر ينشأ عنه النبات الذي منه طعامنا ورزقنا. فالرزق مسبب عن المطر، فهو مجاز مرسل وعلاقته المسببية. ولا تعليل الباحث في كلام هذا المجاز لأنه ليس من إطار البحث في هذه الرسالة.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
الفرق بين المجاز العقلي والمجاز اللغوي أن المجاز العقلي يكون الإسناد

واللغوي يكون في اللفظ.^{١٥}

قد ذكر أن الاستعارة لغة هي ما كانت العلاقة فيها بين المعنيين هي

المشابهة^{١٦}،

^{١٤}. أحمد الهاشمي، جواهر البلاغة، (بيروت: المكتبة العصرية، ١٩٩٩)، ص: ٢٥٢

^{١٥}. كرم البستان، البيان، (بيروت: مكتبة صادر، مجهول السنة) ص: ٢٥

^{١٦}. نفس المرجع، ص: ٦٥

وأما الاستعارة اصطلاحاً فقال البيانيون منهم :

- قال علي الجارمي ومصطفى أمين : الاستعارة لغة هي تشبيه حذف أحد طرفيه،

فعلقتها المشابهة دائماً.^{١٧}

- وقال الامام الخطيب القروين : الاستعارة هي ما كانت علاقته تشبيه معناه بما وضع

له.^{١٨}

- وقال السيد احمد الهاشمي : الاستعارة هي الكلمة المستعملة قصداً في غير معناها

الأصلي لملاحظة علاقة غير المشابهة مع قرينة دالة على عدم إرادة المعنى الأصلي.^{١٩}

كل من المذكور هو تعريف الاستعارة عن مختلف العلماء، واعتماداً على التعاريف

السابقة فلا بد للاستعارة من ثلاثة أركان، وهي :

أ. المستعار منه، وهو المشبه به.

ب. المستعار له، وهو المشبه.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

ت. المستعار، وهو اللفظ المنقول^{٢٠}، أي وجه المشبه.

ويسمى الأول والثاني طرفي الاستعارة ولا بد أن يحذف أحد همل إلى جانب

وجه الشبه حتى تصح الاستعارة. وفي قوله تعالى في سورة مريم : " واشتعل الرأس

^{١٧} . علي الجارمي ومصطفى أمين، بلاغة الواضحة (القاهرة: دار المعارف، ١٩٦٤)، ص : ٧٧

^{١٨} . الامام الخطيب القروين، ايضاح في علوم البلاغة، (مجهول المكان والسنة)، ص : ٢١٢

^{١٩} . أحمد الهاشمي، جواهر البلاغة، (بيروت : المكتبة العصرية، ١٩٩٩)، ص : ٢٥٨

^{٢٠} . نفس المرجع، ص : ٢٥٨

شيباً " إن المستعار هو اشتعل والمشبّه به هو النار والمشبّه هو مشابّهة ضوء النار لبياض الشيب الرأس بالوقود ثم حذف المشبّه به ورمز إليه بشيء من لوازمه وهو "اشتعل" والقرينة إثبات الاشتعال للرأس.

٢. أنواع الاستعارة

وبعد البحث عن تعريف الاستعارة يصل البحث الآن إلى أنواع الاستعارة. من نواحي متنوّعة إلى ثلاثة أقسام : باعتبار ذكر المشبّه أو المشبّه به، و باعتبار ذكر مفرد لفظ الإستعارة، و باعتبار ذكر الملائم.

أ. أقسام الاستعارة باعتبار ذكر المشبّه أو المشبّه به.

وفي هذا الفصل الباحث أن يبين أنواعها عن باعتبار ذكر المشبّه أو المشبّه به

كما يلي : وتنقسم الاستعارة باعتبار ذكر المشبّه أو المشبّه به إلى قسمين، وهما :

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

١. الاستعارة التصريحية

الاستعارة التصريحية هي :

- ما صرح فيها بلفظ المشبّه به^{٢١}.

- التي ذكر فيها المشبّه به^{٢٢}.

^{٢١} علي الحارثي ومصطفى أمين، البلاغة الواضحة، (القاهرة: دار المعارف، ١٩٦٤)، ص : ٧٧
^{٢٢} محمد غفران زين العالم، البلاغة في علم البيان، (فونوروكو، دار السلام، ٢٠٠٦)، ص : ٧٦

- ما صرح فيها بلفظ المشبه به^{٢٣}.

ولذا يكتفي الكاتب بتعريف الاستعارة التي تحتوي جميع التعريفات وذلك ما قاله صاحب نظرات في البيان.

أن الاستعارة التصريحية وهي ما صرح فيها بالمستعار منه.^{٢٤} مثل قوله تعالى : "كتاب أنزلناه إليك لتخرج الناس من الظلمات إلى النور"،^{٢٥} وفي هذه الآية شبه "الضلال" بـ "الظلمات" بجامع عدم ظهور سبيل الحق في كل، ثم استعير اللفظ الدال على المشبه به وهو "الظلمات" للمشبه وهو "الضلال" على سبيل الاستعارة التصريحية لما ذكر فيها المشبه به. والعلاقة بينهما هي المشابهة والقرينة الحالية. وكذلك شبه "الهدى" بـ "النور" بجامع ظهور سبيل الحق في كل، ثم استعير اللفظ الدال على المشبه به وهو "النور" للمشبه وهو

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

"الهدى" على سبيل الاستعارة التصريحية لما ذكر فيها المشبه به. والعلاقة بينهما هي المشابهة والقرينة الحالية.

وكما قال الباحث سابقا أن المشبه يسمى مستعاراً له، والمشبه به يسمى مستعاراً منه. ففي هذا المثال مستعاراً له "الضلال" و "الهدى"، ومستعاراً

^{٢٣} . أحمد مصطفى المراغي، علوم البلاغة في علم البيان والمعاني والبديع، (بيروت، دار الكتب العلمية، ١٩٧١)، ص : ٢٧٠

^{٢٤} . كرم البستان، البيان، (بيروت : مكتبة صادر، مجهول السنة) ص : ٦٦

^{٢٥} . القرآن الكريم، سورة إبراهيم، آية : ١

منه هو معنى الظلام و النور، ولفظ " الظلمات " و " النور " يسمى مستعاراً. فقد أستعيرت الظلمات للضلال لتشابهما في عدم اهتداء صاحبها وكذلك استعير لفظ النور للايمان لتشابهما في الهداية. أي من الضلال إلى الهدى.

٢. الاستعارة المكنية

قال علي الجارمي ومصطفى أمين : الاستعارة المكنية هي ما حذف فيها المشبه به ورمز له بشيء من لوازمه^{٢٦}.

وقال محمد غفران زين العالم: الاستعارة المكنية هي التي حذف فيها لفظ المشبه به وأبقى شيء من لوازمه^{٢٧}.

وقال أحمد مصطفى المراغي : الاستعارة مكنية وهي ما حذف فيها

المشبه به ورمز اليه بشيء من لوازمه^{٢٨}.

مثل قوله تعالى : اشتعل الرأس شيباً^{٢٩}.

^{٢٦} علي الجارمي ومصطفى أمين، البلاغة الواضحة، (القاهرة: دار المعارف، ١٩٦٤)، ص : ٧٧

^{٢٧} محمد غفران زين العالم، البلاغة في علم البيان، (فونوروكو، دار السلام، ٢٠٠٦)، ص : ٧٧

^{٢٨} أحمد مصطفى المراغي، علوم البلاغة في علم البيان والمعاني والبيدع، (بيروت، دار الكتب العلمية، ١٩٧١)، ص : ٢٧١

^{٢٩} سورة مريم : ٤

وفي هذه الآية شبه "الرأس" بـ "الوقود"، ثم حذف المشبه به ورمز له بشيء من لوازمه وهو "اشتعل" على سبيل الاستعارة المكنية، لم يذكر فيه المشبه به. والعلاقة بينهما هي المشاهدة. والقرينة إثبات الاشتعال للرأس.

ب. أقسام الاستعارة باعتبار ذكر مفرد لفظ الاستعارة

قد تناول في هذا الفصل أنواع الاستعارة باعتبار ذكر مفرد لفظ الاستعارة، وتنقسم الاستعارة باعتبار ذكر مفرد لفظ الاستعارة إلى قسمين، وهما :

١. الاستعارة الأصلية

الاستعارة الأصلية هي إذا كان اللفظ الذي جرت فيه اسما جامدا^{٣٠}، أو الاستعارة التي تكون في أسماء الأجناس غير المشتقة، وهذا وهو الأصل في الاستعارة^{٣١}. وهي ما يكون اللفظ المستعار فيها اسم جنس.^{٣٢} كقول المتنبي :

حملت إليه من لسان حديقة سقاها الحجا سقى الرياض السحاب^{٣٣}.

شبه " الشعر " بـ " الحديقة " بجامع الجمال في كل، ثم استعير اللفظ الدال على المشبه به وهو " الحديقة " للمشبه وهو " الشعر " على سبيل الاستعارة التصريحية، لما ذكر فيها المشبه به، وعلى سبيل الاستعارة الأصلية لأن صيغة

^{٣٠} علي الجاري ومصطفى أمين، البلاغة الواضحة، (القاهرة: دار المعارف، ١٩٦٤)، ص : ٨٤

^{٣١} أحمد مطلوب، فنون البلاغة : البيان - البديع، (مجهول المدينة : دار البحوث العلمية، ١٩٧٥)، ص : ١٤٠

^{٣٢} أحمد مصطفى المراغي، علوم البلاغة في علم البيان والمعاني والبديع، (بيروت، دار الكتب العلمية، ١٩٧١)، ص : ٢٧٤

^{٣٣} علي الجاري ومصطفى أمين، البلاغة الواضحة، (القاهرة: دار المعارف، ١٩٦٤)، ص : ٨٥

المشبه به من اسم جامد، والعلاقة بينهما هي المشابهة، والقرينة إثبات الحقيقة على اللسان.

وأما "الحجا" أى العقل، فشبهه بـ "السحائب" بجامع التأثير الحسن في كل، ثم حذف المشبه به ورمز إليه بشيء من لوازمه وهو "سقى" على سبيل الاستعارة المكنية لما لم يذكر فيه المشبه به، وعلى سبيل الاستعارة الأصلية لأن صيغ اللفظ المستعار من اسم جامد. والعلاقة بينهما هي المشابهة، والقرينة إثبات الحجا على العقل.

وقال الله تعالى:

"كتاب أنزلناه إليك لتخرج الناس من الظلمات إلى النور".^{٣٤}

يقال في إجراء الاستعارة في الآية : شبهت "الضلال" بـ "الظلمات" بجامع

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
عدم ظهور سبيل الحق في كل، واستعير اللفظ الدال على المشبه به وهو

"الظلمات" للمشبه وهو "الضلال" على سبيل الاستعارة التصريحية، لما ذكر

فيها المشبه به. والعلاقة بينهما هي المشابهة به والقرينة حالية. وعلى سبيل

الاستعارة الأصلية، لأن صيغة المشبه به من اسم جامد.

^{٣٤}. القرآن الكريم، سورة إبراهيم، آية : ١

ويبدو واضحا من الأمثلة السابقة أن الاستعارة الأصلية هي الاستعارة التي يتكون لفظ مستعارها من اسم جامد غير مشتق. وكذلك شبه "الهدى" بـ "النور" بجامع ظهور سبيل الحق في كل، ثم استعير اللفظ الدال على المشبه به وهو "النور" للمشبه به وهو "الهدى" على سبيل الاستعارة التصريحية لما يذكر فيها المشبه به. والعلاقة بينهما هي المشابهة والقرينة الحالية. على سبيل الاستعارة الأصلية، لأن صيغة المشبه به من اسم جامد.

ويبدو واضحا من الأمثلة السابقة أن الاستعارة الأصلية هي الاستعارة التي يتكون لفظ مستعارها من اسم جامد غير مشتق.

ب. الاستعارة التبعية

هي الاستعارة ما يكون المستعار فيها فعلا، واسما مشتقا، وحرفا^{٣٥}. إذا

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

كان اللفظ المستعار فعلا، أو اسم فعل، أو اسما مشتقا أو حرفا أو اسما

مبهما^{٣٦} التي يكون لفظ الاستعارة فيها اسما مشتقا أو فعلا أو حرفا^{٣٧}.

^{٣٥}. أحمد مصطفى المراغي، علوم البلاغة في علم البيان والمعاني والبدائع، (بيروت، دار الكتب العلمية، ١٩٧١)، ص : ٢٧٤

^{٣٦}. أحمد الهاشمي، جواهر البلاغة، (بيروت : المكتبة العصرية، ١٩٩٩)، ص : ٢٦٤

^{٣٧}. محمد غفران زين العالم، البلاغة في علم البيان، (فونوروكو، دار السلام، ٢٠٠٦)، ص : ٨٤

المثال :

ملأت جوانبه الفضاء وعانقت شرفاته قطع السحاب الممطر^{٣٨}

في "عانقت" الاستعارة التصريحية التبعية شبهت فيه الملامسة بالمعانقة، بجامع

التصال في كل، ثم اشتق من المعانقة "عانقت" بمعنى "لامست"، والقرينة

"شرفاته".

وخالصة قولنا في الاستعارة التبعية أنهما ما يتكون لفظ مستعارها من الفعل أو

الإسم المشتق أو الصفة.

ت. أقسام الاستعارة باعتبار ذكر الملائم

قد تناول في هذا الفصل أنواع الاستعارة باعتبار ذكر الملائم، تنقسم الاستعارة

باعتبار ذكر الملائم إلى ثلاثة أقسام :

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

١. الاستعارة المجردة

هي الاستعارة ما ذكر معها ملائم المشبه^{٣٩}.

كقوله تعالى في سورة النحل : ١١٢.

فأذاقها الله لباس الجوع والخوف بما كانوا يصنعون.

^{٣٨} علي الجاري ومصطفى أمين، البلاغة الواضحة، (القاهرة: دار المعارف، ١٩٦٤)، ص : ٨٧

^{٣٩} نفس المرجع، ص : ٩٠

شبه " ما غشى الإنسان من الخنافة والاصفرار والضعف بسبب الجوع والخوف " با " اللبس "، ثم استعير اللفظ الدال على المشبه به " اللباس " للمشبه وهو " ما غشى الإنسان " على سبيل الاستعارة التصريحية لما ذكر فيها المشبه به، فعلى سبيل الاستعارة الأصلية لأن صيغة المشبه به من اسم جامد، والعلاقة بينهما هي المشابهة، والقرينة لفظية وهي "أذاقها"، وفي ذكر " بما كانوا يصنعون " على سبيل الاستعارة المجردة لأن تقترب ملامم المشبه فهي تجريد.

٢. الاستعارة المرشحة

هي الاستعارة ما ذكر معها ملامم المشبه به.^{٤٠}

كقوله تعالى في سورة البقرة، ١٦ .

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
" أولئك الذين اشتروا الضلالة بالهدى فما ربحت تجارتهم ".

فقد شبه اختيارهم الضلالة والعذاب وتركهم الهدى والمغفرة بالاشتراء بجامع الحصول على شيء ثم استعير اللفظ الدال على المشبه به وهو " اشتروا " للمشبه وهو " اختاروا " على سبيل الاستعارة التصريحية لما ذكر فيها المشبه به، والاستعارة التبيعية لأن صيغة المشبه به من فعل الماضي، والعلاقة بينهما هي

^{٤٠} . علي الحارثي ومصطفى أمين، البلاغة الواضحة، (القاهرة: دار المعارف، ١٩٦٤)، ص: ٩٠.

المشابهة، والقرينة لفظية وهي " الضلالة " وفي ذكر " فما ربحت تجارتهم " على سبيل الاستعارة المرشحة لأن تقترب بملائم المشبه به فهي ترشيح.

٣. الاستعارة المطلقة

هي ما خلت من ملائمت المشبه به أو المشبه^١، كقوله تعالى في

سورة الحاقة : ١١ .

إنما لما طغا الماء حملناكم في الجارية.

شبه " مزيد الماء " ب " الطغيان " وحذف المشبه به ورمز إليه بشيء من

لوازمه وهو " حملناكم في الجارية " على سبيل الاستعارة المكنية لما لم يذكر

فيها المشبه به، وعلى سبيل الاستعارة التبيعية لأن صيغة اللفظ المستعار من فعل

الماضي، والعلاقة بينهما هي المشابهة، والقرينة لفظية وهي " الماء"، وفي ذكر "

حملناكم في الجارية" على سبيل الاستعارة المطلقة لخلوها من ملائم المشبه به أو

المشبه.

^١ . علي الجاردي ومصطفى أمين، البلاغة الواضحة، (القاهرة: دار المعارف، ١٩٦٤)، ص : ٩١

المبحث الثاني

لمحة عن سمط الدرر

سمط الدرر هو كتاب التاريخ النبوي المكتوب باللغة العربية وهو يتكون على شكل الشعر والنثر لاشتراك آخر المقطع في الأصوات لاسيما شعره الذي يتضمن كثيرا عن الكلمات الطيبة الجميلة البديعية الأدبية.

المبحث الثالث

ترجمة الحبيب علي بن محمد بن حسين الحبشي رحم الله تعالى

١. ميلاده ونشأته

هو الإمام الكبير والعالم الشهير والقطب الرباني والغوث الصمداني والمسند

الفقيه والأصولي اللغوي والفنون في الحضرة النبوية والمعرف عند الصغير والكبير، شيخ
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

المتأخرين بحضرموت، سيدنا الإمام علي ابن مفتي الشافعي بمكة المكرمة الحبيب محمد

بن حسين بن عبد الله الحبشي ، فأمه السيدة العفيفة الشريفة علوية بنت الحبيب

حسين بن أحمد الهادي الجفري. ولد رضي الله عنه بحضرموت، بقرية قسم في يوم

الجمعة ٢٤ من شوال سنة ١٢٥٩ من الهجرة النبوية.

عندما بلغ الإمام الحبشي الحادي عشر من عمره، انتقلت به والدته إلى مدينة

سيئون سنة ١٢٧١ هـ، بأمر من والده الذي كان في مكة المكرمة، ومرت به في

طريقها على شيخ والده الإمام عبد الله بن حسين بن طاهر، فسر سرورا كبيرا، وحظ نظره عليه، فهو من سماه عليا لسر رآه فيه والعلم عند الله لسر يعرفه أولياؤه العارفون وأخذ الإمام الحبشي عنه أخذ تترك. ثم طلب العلم بمدينة سيئون، على علماء العصر، ثم سافر إلى الحرمين الشريفين عام ١٢٧٦ هـ، بطلب من والده ومكث بمكة نحو سنتين ونصف، يطلب العلم على والده وغيرهم من علماء الحجاز في ذلك الوقت. حتى عاد إلى مدينة سيئون لنشر العلم وأخذ بها مدة، ثم سافر إلى الحرمين لحج البيت وزيارة جده سيد المرسلين، وعاد إلى مدينة سيئون، وتصدر لتدريس علوم الشريعة، لاسيما علوم اللغة وخاصة علم النحو، فقد كان له دور عظيم في نشر وتوسيع علم النحو بحضرموت، حيث كانوا لا يعطون هذا الفن إهتماما، حتى صار لا يذكر بحضرموت علم النحو واللغة، إلا ويذكر معه الإمام الحبشي.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

مكث بمسجد حنبل ٣٠ عاما يدرس الناس ويفقههم، حتى شرع في بناء رباط الشهير الذي يعد أول رباط علمي بحضرموت عام ١٢٩٦ هـ، واستقبل الطلاب لطلب العلم من داخل حضرموت وخارجها، وتخرج على يده العلماء والدعاة إلى الله، وانتشروا في بلدان العالم، ثم بني مسجد رياض الجنة.^{٤٢}

^{٤٢} <http://www.facebook.com/ImamAlhabshi> ١١٠/info

٢. نسبه

نسب الحبيب علي بن محمد بن حسين بن عبد الله بن شيخ بن عبد الله بن محمد بن حسين بن أحمد صاحب الشعب بن محمد أصغر بن علوي بن أبي بكر الحبشي بن علي بن أحمد بن محمد أسد الله بن حسن التراي بن علي بن الفقيه المقدم محمد بن علي بن محمد صاحب مرباط بن علي خليع قسم بن علوي بن محمد بن علوي بن عبد الله بن مهاجر أحمد بن عيسى بن محمد ناغي بن علي العريض بن جعفر الصادق بن محمد الباقر بن علي زين العابدين بن فاطمة الزهراء بنت رسول الله ابن عبد الله عليه صلاة والسلام بن عبد الله.^{٤٣}

٣. مؤلفاته

أ. سمط الدرر مختر في السيرة النبوية بأسلوب البليغ ررائع طبع. (١٣٢٧ هـ)
 ب. مجموع الوصايا وإجازات وهو عبارة عن إجازته العلمية لنخبة من تلاميذه طبع.

(١٣١٢ هـ)

ج. مجموع كلامه وأنفاسه العلمية والدعوية طبع.

د. ديوانه جواهر المكنون والسر المصون طبع.

هـ. مكاتباته ورسائله مخطوط.

^{٤٣} Novel Muhammad Alaydrus, *Sekilas Tentang Habib Ali bin muhammad Al- Habsyi Muallif Simthud Duror*. (Solo : Putera Riyadi ٢٠٠٣) Hal : ٢٣

و. حزب الفتح الكبير طبع.

ز. الدعاء المستجاب بآيات الكتاب طبع.

ح. مقدمة في الحج والعمرة.

ط. رسالة المقالة السوية.

ي. مجموع خطب ومحاضرات.

ك. الفتوحات الإلهية مجموعة ابتهالات ودعوات. (١٤١٣هـ)

ل. الموائد الرمضانية.^{٤٤}

٤. وفاته

في أواخر حياته كان نظره مبهما ومنذ سنتين قبل وفاته ضاع نظره.

الإسقاط هو علامة الأولى التي ظهرت حينما كاد انتقل الى رحمة رب، وهو منذ

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

سبعين يوما، من يوم تسيئ صحته، في التاريخ عشرين من ربيع الثاني في ١٣٣٣هـ كان

الحبيب قد انتقل الى رحمة رب. اما مقبره في غرب مسجد رياض سيؤون.^{٤٥} ودفن

بمحله المعروف جهة أقدام ضريح والدته تنفيذا لوصيلته. بنية له قبة عظيمه وتعتقد بها

المجالس العلمية، والاجتماعات الأسبوعية والسنوية، ويقام عليه الحول في هذا التاريخ

من كل عام.

^{٤٤} <http://ar.wikipedia.org/wiki/> على بن محمد الحبشي.

^{٤٥} Novel Muhammad Alaydrus, *Sekilas Tentang Habib Ali bin muhammad Al- Habsyi Muallif Simthud Duror*. (Solo : Putera Riyadi ٢٠٠٣) Hal : ٧٧

٥. خلافته

في وصياته ولى الحبيب محمد خليفته. قال الحبيب أن حبيب محمد له خلافة ظاهرا وباطنا، لعل الله جعله وإخواته قررة العيون، واستطاعوا أن عامرو رباط ومسجد رياض بعلم وعمل.

٦. تلاميذه

تلاميذ حبيب علي هم : أولاده يعني عبد الله ومحمد وأحمد وعلوي. وأخوه العلامة سيد شيخ بن محمد وسيد أحمد بن شيخ. ثم العلامة سيد جعفر وعبد القدير بن عبد الرحمن بن علي بن عمر بن سيف السيف والعلامة سيد محمد بن هادي بن حسن السيف والعلامة سيد محسن بن عبد الله بن محسن السيف والعلامة سيد سالم بن صافي بن شيخ السيف والعلامة سيد علي بن عبد القدير بن سالم بن علوي عليدروس والعلامة سيد عبد الله بن علوي بن زين الحبشي والعلامة سيد محمد بن سالم بن علوي السيري والعلامة سيد علوي بن عبد الرحمن بن أبو بكر المشهور والعلامة سيد عمر وسيد عبد الله بن عدروس بن علوي عليدروس والعلامة سيد عبد الله بن علي بن شهاب الدين والعلامة سيد عبد الله بن عمر الشاطري والعلامة سيد أحمد بن عبد الله بن أبو بكر الخاطب العلامة سيد محمد بن عدروس بن عمر الحبشي والعلامة سيد سالم بن طه بن علي الحبشي والعلامة سيد عمر بن عبد الله بن محمد

الحبشي والعلامة سيد عمر بن عبد الرحمن عليدروس صاحب حزم والعلامة سيد عبد
الله بن علوي بن حسن علطس والعلامة سيد محمد بن سالم بن أبو بكر بن عبد الله
علطس والعلامة سيد عمر بن أحمد بن عبد الله بن عدروس البر والعلامة سيد حميد بن
علوي المحضر والعلامة سيد محمد بن عمر بن طاهر بن عمر الحداد.^{٤٦}

كان له مؤلفات كثيرة من الحديث والتاريخ والشعر، وقصيدة السمط الدرر
من أشهر مؤلفاته في القصيدة التي تحكي في أخبار مولد خير البشر وماله من أخلاق
وأوصاف وسير من أنفاس قطب الوجود وسيدنا ومولانا الإمام خليفة خير الأنام
الإنسان الكامل الموصل الواصل العارف بالله.

^{٤٦} على بن محمد الحبشي <http://ar.wikipedia.org/wiki/>

الباب الثالث

منهجية البحث

١. مدخل البحث

كان هذا البحث من البحث الكيفي وهو البحث الذي يعتمد على دراسة وقرارة البيانات والأحداث. وفي هذا البحث بطريق المباشرة (kualitatif) هو ليحعل في الجانب الطبيعية، والذي لتوجه إلى لإطار النظري الذي يجب للإستطيع الماهرة قرأ إلى النظري.^{٤٧}

٢. بيانات البحث ومصادرها

إن بيانات البحث هذا البحث هي :

١. وأما مصدر هذه البيانات فهي قصيدة سمط الدرر، الذي تألفها الحبيب علي بن محمد بن حسين الحبشي.

٢. أقوال العلماء البلاغيين عن الإستعارة من غير التبديل ولا التغيير.

٣. أدوات جميع البيانات

أما أدوات جميع البيانات في هذا البحث فهي الأدوات البشرية أي الباحث نفسه، مما يعني أن الباحث يشكل أدوات لجمع بيانات البحث.

^{٤٧} Lexy, meleong. *Metode penelitian kualitatif*. Bandung : PT. Remaja Rosda Karya, ٢٠٠٨

٤ . طريقة جميع البيانات

أن الطريقة المستخدمة في جمع بيانات هذا البحث هي طريقة الوثائق، وهي أن يقرأ الباحث ما ورد في كتب المصادر التي عند الباحث عدة مرات ليستخرج منها البيانات التي يريده. ثم أنيصنفه ويحلله في هذا البحث التي أراد الباحث أن يستخدمه ما ورد في أسئلة البحث.

٥ . تحليل البيانات

أما في تحليل البيانات التي تم جمعه فيتبع الباحث الطريقة التالية :

١. تحديد البيانات : وهو أن يختار الباحث من البيانات الذي ثم جمعها ما يراه

مهمة وأساسية وأقوى صلة بأسئلة البحث ففيما يتعلق بهذا الباحث، بعده جمع

الباحث المصادر البيانات وهي هناك الكتب وجده يتعلق بالاستعارة كله

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

ويقرؤه واحدا، اختار الباحث منه البيانات الذي أراده والذي يراه مهمة

وأساسية وأقوى صلة بأسئلة البحث لتحديد البيانات.

ب. تصنيف البيانات : وهو هناك أن ينصف الباحث من البيانات عن الاستعارة

في سمط الدرر التي ترتبط ارتباطا في أسئلة البحث.

ت. عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها : وهو هناك أن يعرض الباحث البيانات عن الاستعارة وأنواعها في سمط الدرر التي ثم تحديده وتصنيفه ثم تفسيره ويصفه، وبعد ذلك يناقشه ويربطه بالنظريات.

٦. تصديق البيانات

إن البيانات الذي تم جمعه وتحليله يحتاج الى التصديق، ويتبع الباحث في تصديق البيانات هذا البحث الطرائق التالية :

أ. مراجعة مصادر البيانات وهي " قصيدة سمط الدرر " الذي ينص عن الإستعارة في قصيدة سمط الدرر.

ب. الربط بين البيانات وهي التي تم جمعه بمصادره.

ت. مناقشة البيانات مع الزملاء والمشرف أي مناقشة البيانات عن الإستعارة

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
في سمط الدرر.

٧. خطوات البحث

يتبع الباحث في إجراء بحثه المراحل الثاني التالية :

أ. مرحلة التخطيط : يقوم الباحث في هذه المرحلة بتحديد موضوع بحثه

ومركزته، ووضع الدراسات السابقة التي لها علاقة به وتناول النظريات التي

لها علاقة به.

ب. مرحلة التنفيذ : في هذه المرحلة يكمل الباحث بجمع البيانات وتحليله ومناقشاته. ويقوم بتغليفه وتحليله، ثم يقدم للمناقشة للدفع عنه ثم يقوم بتعديله وتصحيحه على أساس ملاحظات المناقشين.

الباب الرابع

الاستعارة الموجودة في قصيدة سمط الدرر

قد انتهى الباحث عن بحث الاستعارة وأنواعها في الباب الثاني ومنهجية البحث في الباب الثالث، والآن في هذا الباب سيقدم الباحث الاستعارة في قصيدة سمط الدرر.

الفصل الأول

محتويات الاستعارة في قصيدة سمط الدرر

١. يا ربِّ صلِّ على محمد # ما ربحُ نصرٌ بالنَّصرِ قد وهَبَ^{٤٨}

- فيها استعارة تصريحية أصلية مطلقة، فقد شبه الشفاعة بالريح بجامع وجود النصر في كل، وحذف المشبه وصرح بلفظ المشبه به على سبيل الاستعارة التصريحية، والاستعارة أصلية لأن لفظ المستعار "الشفاعة" من اسم جامد.
- والعلاقة هي المشابهة، والقرينة لفظية اثبات الريح للنصر. وعلى سبيل الاستعارة المطلقة لما لم يذكر فيها ملائم المشبه والمشبه به.

^{٤٨}. سيد أنيس بن علوي بن علي الحيشي، سمط الدرر، (صولو : مسعد رياض، ١٤٠٤ هـ)، ص : ٢

٢. يا ربِّ صَلِّ على مُحَمَّد # ما طَيْرُ يَمْنٍ غَنَّى فَاطَرْبٌ^{٤٩}

- فيها استعارة مكنية أصلية مرشحة، فقد شبه ما طير بالإنسان بجامع وجود الغناء في كل، وحذف المشبه به ورمز إليه بشيء من لوازمه وهي "طير"، على سبيل الاستعارة المكنية، والاستعارة الأصلية لأن لفظ المستعار "طير" من اسم جامد. والعلاقة هي المشابهة، والقرينة لفظية هي اثبات الغناء للطير وذكر "فاطرب" على سبيل الاستعارة المرشحة لأنه من ملائم المشبه به .

٣. يا ربِّ صَلِّ على مُحَمَّد # وَمَنْ بِحَبْلِ النَّبِيِّ تَوَثَّقُ^{٥٠}

- فيها استعارة تصريحية أصلية مرشحة، فقد شبه دين الاسلام بحبل النبي بجامع وجود الاعتماد القوى في كل، وحذف المشبه وصرح بلفظ المشبه به على سبيل الاستعارة التصريحية، والاستعارة الأصلية لأن لفظ المستعار "حبل" من اسم جامد. والعلاقة هي المشابهة، والقرينة لفظية هي اثبات الحبل لمحمد. وذكر "توثق" على سبيل الاستعارة المرشحة لأنه من ملائم المشبه به.

^{٤٩}. نفس المرجع، ص : ٣

^{٥٠}. نفس المرجع، ص : ٥

٤. صلوات الله تَغْشَى # أشرف الرُّسُلِ الأطَّايِبِ^{٥١}

- فيها استعارة تصريحية تبعية مجردة، فقد شبه الظلال بالتغشى بجامع وجود الاستعانة في كل، وحذف المشبه وصرح بلفظ مشبه به على سبيل الاستعارة التصريحية، والاستعارة تبعية لأن لفظ المستعار "تغشى" مصدرًا من غَشَى "من فعل المضارع. والعلاقة هي المشابهة، والقرينة لفظية هي اثبات الغشاء للصلوات. وذكر "أشرف الرسل" على سبيل الاستعارة المجردة لأنه تقترب بملائم المشبه.

٥. فلنا البُشْرَى بِسَعْدٍ # جَاءَنَا مِنْ خَيْرٍ وَاهِبٍ^{٥٢}

- فيها استعارة مكنية أصلية مجردة، فقد شبه بسعد بالإنسان بجامع وجود المجئ في كل، وحذف المشبه به ورمز إليه بشيء من لوازمه وهي "جاء"، على سبيل الاستعارة المكنية، والاستعارة الأصلية لأن لفظ المستعار "بسعد" من اسم جامد. والعلاقة هي المشابهة، والقرينة لفظية هي اثبات "جاء" لسعد. وذكر "من خير واهب" على سبيل الاستعارة المجردة لأنه تقترب بملائم المشبه.

^{٥١}. نفس المرجع، ص: ٩٤

^{٥٢}. نفس المرجع، ص: ٩٤

٦. مرحباً أهلاً وسهلاً # بِكَ يَا خَيْرَ الْحَبَائِبِ^{٥٣}

- فيها استعارة تصريحية تبعية مطلقة، فقد شبه نبي محمد با الحبايب بجامع وجود المحبوب في كل، وحذف المشبه وصرح بلفظ المشبه به على سبيل الاستعارة التصريحية، والاستعارة تبعية لأن لفظ المستعار "محبوب" من اسم مشتق. والعلاقة هي المشابهة، والقرينة حالية. والاستعارة مطلقة لما لم يذكر فيها ملائم المشبه أو المشبه به.

٧. مرحباً أهلاً بشمس # خَفِيتَ فِيهَا الْكَوَاكِبُ^{٥٤}

- فيها استعارة تصريحية أصلية مطلقة، فقد شبه نبي محمد بالشمس بجامع ارتفاع المكان والمقام في كل، وحذف المشبه وصرح بلفظ المشبه به على سبيل الاستعارة التصريحية، والاستعارة أصلية لأن لفظ المستعار "شمس" من اسم جامد. والعلاقة هي المشابهة، والقرينة استعمال "مرحباً وأهلاً" للشمس. وعلى سبيل الاستعارة المطلقة لما لم يذكر فيها ملائم المشبه أو المشبه به.

- فيها استعارة تصريحية أصلية مطلقة، فقد شبه الناس غير النبي بالكواكب بجامع أدنى مكانه ومقامه من النبي، وحذف المشبه وصرح بلفظ المشبه به

^{٥٣} نفس المرجع، ص: ٩٤

^{٥٤} نفس المرجع، ص: ٩٤

على سبيل الاستعارة التصريحية، والاستعارة أصلية لأن لفظ المستعار "كواكب" من اسم جامد. والعلاقة هي المشابهة، والقرينة الحالية. وعلى سبيل الاستعارة المطلقة لما لم يذكر فيها ملائم المشبه و المشبه به.

٨. قد شَرَبْنَا مِنْ صَفْنَا # بِكَ مِنْ أَحْلَى الْمَشَارِبِ^{٥٥}

- فيها استعارة مكنية تبعية مطلقة، فقد شبه دين النبي (بك) بالماء العذب بجامع وجود القناعة بالإشباع، وحذف المشبه به ورمز إليه بشيء من لوازمه وهي "شرب"، على سبيل الاستعارة المكنية، والاستعارة التبعية لأن لفظ المستعار "شرب" من مشتق. والعلاقة هي المشابهة، والقرينة لفظية هي اثبات "شرب" (ك) للنبي. وعلى سبيل الاستعارة المطلقة لما لم يذكر فيها ملائم المشبه و المشبه به.

- فيها استعارة تصريحية تبعية مطلقة، فقد شبه نعمة دين الإسلام ب "أحلى المشارب" بجامع وجود أعظم النعمة، وحذف المشبه وصرح بلفظ مشبه به على سبيل الاستعارة التصريحية، والاستعارة تبعية لأن لفظ المستعار "المشارب" من اسم مشتق. والعلاقة هي المشابهة، والقرينة الحالية. وعلى سبيل الاستعارة المطلقة لما لم يذكر فيها ملائم المشبه و المشبه به.

^{٥٥}. نفس المرجع، ص: ٩٥

٩. شَوْعِنْدَنَا الْمُصْطَفَى حَاضِرٌ # حَبِيبُنَا خَيْرُ إِنْسَانٍ^{٥٦}

- فيها استعارة تصريحية تبعية مجردة، فقد شبه نبي محمد بالمصطفى بجامع وجود الخيار في كل، وحذف المشبه وصرح بلفظ المشبه به على سبيل الاستعارة التصريحية، والاستعارة تبعية لأن لفظ المستعار "المصطفى" من اسم مشتق. والعلاقة هي المشابهة، والقرينة اثبات المصطفى للنبي. وذكر "حبيبنا" على سبيل الاستعارة المجردة لأنه تقترب بملائم المشبه.

١٠. أَشْرَقَ الْكَوْنُ ابْتِهَاجًا # بِوُجُودِ الْمُصْطَفَى أَحْمَدَ^{٥٧}

- فيها استعارة مكنية تبعية مطلقة، فقد شبه الكون بالإنسان بجامع وجود الفرح والسرور، وحذف المشبه به ورمز إليه بشيء من لوازمه وهي "ابتهاجا"، على سبيل الاستعارة المكنية، والاستعارة أصلية لأن لفظ

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id المستعار الكون (العام) من اسم جامد. والعلاقة هي المشابهة، والقرينة

هي اثبات الابتهاج للكون. وعلى سبيل الاستعارة المطلقة لما لم يذكر فيها ملائم المشبه والمشبه به.

^{٥٦}. نفس المرجع، ص: ١١

^{٥٧}. نفس المرجع، ص: ٢٦

١١. وَاهْدِنَا نَهْجَ سَبِيلِهِ # كَيْ بِهِ نُسْعِدُ وَنُرْشِدُ^{٥٨}

- فيها استعارة تصريحية أصلية مطلقة، فقد شبه دين الاسلام بالسبيل بجامع وجود الاستقامة في كل، وحذف المشبه وصرح بلفظ مشبه به على سبيل الاستعارة التصريحية، والاستعارة أصلية لأن لفظ المستعار " سبيل " من اسم جامد. والعلاقة هي المشابهة، والقرينة اثبات السبيل للدين. وذكر "نسعد ونرشد" على سبيل الاستعارة المجردة لأنه تقترب بملائم المشبه.

١٢. رَبِّ بَلِّغْنَا بِجَاهِهِ # فِي جَوَارِهِ حَيْرَ مَقْعَدٍ^{٥٩}

- فيها استعارة تصريحية تبعية مطلقة، فقد شبه الدرجة العليا با مقعد بجامع وجود الرفعة في كل، وحذف المشبه وصرح بلفظ مشبه به على سبيل الاستعارة التصريحية، والاستعارة تبعية لأن لفظ المستعار " مقعد " من اسم

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

مشتق. والعلاقة هي المشابهة، والقرينة الحالية. وعلى سبيل الاستعارة المطلقة

لما لم يذكر فيها ملائم المشبه و المشبه به.

^{٥٨}. نفس المرجع، ص: ٢٧

^{٥٩}. نفس المرجع، ص: ٢٧

١٣. تَعْلَمُ بِكَأَيِّ وَنُحْيَا حَمَامٌ # سَكَرَتْ بِخَمْرِ الْهُوَى وَالْغَرَامِ^{٦٠}

- فيها استعارة تصريحية أصلية مطلقة، فقد شبه شوق النبي محمد باخمر الهوى
بجامع وجود سكران في كل، وحذف المشبه وصرح بلفظ مشبه به على
سبيل الاستعارة التصريحية، والاستعارة أصلية لأن لفظ المستعار "خمر" من
اسم جامد. والعلاقة هي المشابهة، والقرينة حالية. وعلى سبيل الاستعارة
المطلقة لما لم يذكر فيها ملائم المشبه و المشبه به.

١٤. فَوَادِي لِنَحْوِ الْمَدِينَةِ هَامٌ # وَقَلْبِي تَوَلَّعَ بِخَيْرِ الْأَنَامِ^{٦١}

- فيها استعارة تصريحية أصلية مطلقة، فقد شبه نبي محمد ب "خير الأنام"
بجامع وجود خير المخلوق في كل، وحذف المشبه وصرح بلفظ المشبه به
على سبيل الاستعارة التصريحية، والاستعارة أصلية لأن لفظ المستعار "خير
الأنام" من اسم جامد. والعلاقة هي المشابهة، والقرينة حالية. والبيان تَوَلَّعَ بِخَيْرِ
الأنام. وعلى سبيل الاستعارة المطلقة لما لم يذكر فيها ملائم المشبه و المشبه
به.

^{٦٠}. مصباح المنير، مجموعة القصائد الإسلامية، (صناعات : بيناوا ، ٢٠٠٤)، ص : ١٨١

^{٦١}. نفس المرجع، ص : ١٨٢

١٥. ظَهَرَ دِينَ الْمُؤَيَّدُ # بِظُهُورِ النَّبِيِّ أَحْمَدُ^{٦٢}

- فيها استعارة تصريحية أصلية مجردة، فقد شبه دين الاسلام ب "دين المؤيد"
بجامع وجود القوى في كل، وحذف المشبه وصرح بلفظ مشبه به على
سبيل الاستعارة التصريحية، والاستعارة أصلية لأن لفظ المستعار " مؤيد"
من اسم جامد. والعلاقة هي المشابهة، والقرينة حالية. وذكر " بظهور النبي
أحمد" على سبيل الاستعارة المجردة لأنه تقترب بملائم المشبه.

١٦. شدى والهان # عاشق عاشق الأنوار^{٦٣}

- فيها استعارة تصريحية أصلية مطلقة، فقد شبه دين الاسلام بالأنوار بجامع
وجود الهداية في كل، وحذف المشبه وصرح بلفظ مشبه به على سبيل
الاستعارة التصريحية، والاستعارة أصلية لأن لفظ المستعار "أنوار" من اسم

جامد. والعلاقة هي المشابهة، والقرينة حالية. وعلى سبيل الاستعارة المطلقة

لما لم يذكر فيها ملائم المشبه و المشبه به.

^{٦٢} . نفس المرجع، ص : ٢٦

^{٦٣} . نفس المرجع، ص : ١٧٦

١٧. يا بدر تم حاز كل كمال # ماذا يُعبر عن علاك مقالي^{٦٤}

- فيها استعارة تصريحية أصلية مجردة، فقد شبه نبي محمد ب "بدر" بجامع وجود الكمال والإظهار والإرتفاع في كل، وحذف المشبه وصرح بلفظ المشبه به على سبيل الاستعارة التصريحية، والاستعارة أصلية لأن لفظ المستعار "بدر" من اسم جامد. والعلاقة هي المشابهة، والقرينة اثبات النداء (يا) للبدر. وذكر "عن علاك مقالي" على سبيل الاستعارة المجردة لأنه تقترن بملائم المشبه.

١٨. انت الذي أشرفت في أفق العلما # فمحوت بالأنوار كل ضلال^{٦٥}

- فيها استعارة تصريحية تبعية مطلقة، فقد شبه الظلام ب "الضلال" بجامع وجود الظلمة في كل، وحذف المشبه وصرح بلفظ مشبه به على سبيل الاستعارة التصريحية، والاستعارة تبعية لأن لفظ المستعار "ضلال" من اسم مشتق. والعلاقة هي المشابهة، والقرينة الحالية. وعلى سبيل الاستعارة المطلقة لما لم يذكر فيها ملائم المشبه و المشبه به.

^{٦٤} نفس المرجع، ص: ٣٩٣

^{٦٥} نفس المرجع، ص: ٣٩٣

١٩. وَبِكَ اسْتَنَارَ الْكَوْنُ يَا عَلَمَ الْهُدَى # بِالنُّورِ وَالْإِنْعَامِ وَالْإِفْضَالِ^{٦٦}

- فيها استعارة تصريحية أصلية مجردة، فقد شبه عماد الاسلام با لعلم بجامع وجود الرفعة والانتشار في كل، وحذف المشبه وصرح بلفظ المشبه به على سبيل الاستعارة التصريحية، والاستعارة أصلية لأن لفظ المستعار "علم" من اسم جامد. والعلاقة هي المشابهة، والقرينة اثبات النداء (يا) للعلم. وذكر " بالنور والانعام والافضال " على سبيل الاستعارة المجردة لأنه تقترب بملائم المشبه.

٢٠. يَا إِمَامَ الرِّسْلِ يَا سَنَدِي # أَنْتَ بَعْدَ اللَّهِ مُعْتَمِدِي^{٦٧}

- فيها استعارة تصريحية أصلية مجردة، فقد شبه نبي محمد ب " إمام " بجامع وجود المقامة العليا في كل، وحذف المشبه وصرح بلفظ مشبه به على سبيل الاستعارة التصريحية، والاستعارة أصلية لأن لفظ المستعار "إمام" من اسم جامد. والعلاقة هي المشابهة، والقرينة الحالية. وعلى سبيل الاستعارة المجردة لأنه تقترب بملائم المشبه.

- فيها استعارة تصريحية أصلية مجردة، فقد شبه نبي محمد ب "سندي" بجامع وجود الاعتماد في كل، وحذف المشبه وصرح بلفظ مشبه به على سبيل

^{٦٦}. نفس المرجع، ص : ٣٩٣

^{٦٧}. نفس المرجع، ص : ٣٨٧

الاستعارة التصريحية، والاستعارة أصلية لأن لفظ المستعار "سند" من اسم جامد. والعلاقة هي المشابهة، والقرينة اثبات النداء (يا) للسند. وعلى سبيل الاستعارة المجردة لأنه تقترب بملائم المشبه.

٢١. نحنُ جيرانُ بِذَا الْحَرَمِ # حَرَمِ الْإِحْسَانِ وَالْحَسَنِ^{٦٨}

- فيها استعارة تصريحية أصلية مجردة، فقد شبه مكة بالحرام بجامع وجود النهي والإمساك في كل، وحذف المشبه وصرح بلفظ المشبه به على سبيل الإستعارة التصريحية، والإستعارة أصلية لأن لفظ المستعار "الحرام" من اسم جامد. والعلاقة هي المشابهة، والقرينة حالية. وذكر " حرم الإحسان والحسن" على سبيل الإستعارة المرشحة لأنه تقترب بملائم المشبه به.

٢٢. فَأَنْجُ فِيهَا لِأَتَكُونُ كَذَا # واعتصم بالله واستعين^{٦٩}

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

فيها استعارة تصريحية تبعية مرشحة، فقد شبه والإعتصام بدين الاسلام ب "الإعتصام بالله" بجامع وجود القوى في كل، وحذف المشبه وصرح بلفظ مشبه به على سبيل الاستعارة التصريحية، والاستعارة تبعية لأن لفظ المستعار " اعتصم " من مشتق. والعلاقة هي المشابهة، والقرينة هي

^{٦٨}. نفس المرجع، ص : ٢٨٧

^{٦٩}. نفس المرجع، ص : ٢٨٧

اثبات "اعتصام في الأمر". وعلى سبيل الاستعارة المرشحة لأنه تقترن بملائم المشبه به.

٢٣. وَأَمْتَنَا فِي طَرِيقَتِهِمْ # وَمُعَافَاةٍ مِنَ الْفِتَنِ^{٧٠}

- فيها استعارة تصريحية أصلية مجردة، فقد شبه الهدى ب "طريقتهم" (اهل بيت) بجامع وجود السراج في كل، وحذف المشبه وصرح بلفظ مشبه به على سبيل الإستعارة التصريحية، والإستعارة أصلية لأن لفظ المستعار "طريقة" من اسم جامد. والعلاقة هي المشابهة، والقرينة هي اثبات "دعاء الخير لنا" (أمتنا). وعلى سبيل الإستعارة المجردة لأنه تقترن بملائم المشبه.

٢٤. صَلَاةَ اللَّهِ مَا لَاحَتْ كَوَاكِبُ # عَلَى أَحْمَدَ خَيْرٍ مِنْ مَنْ رَكِبَ النَّجَائِبِ^{٧١}

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

- فيها استعارة تصريحية أصلية مطلقة، فقد شبه النبي بالكواكب بجامع وجود ارتفاع المقام في كل، وحذف المشبه وصرح بلفظ المشبه به على سبيل الإستعارة التصريحية، والإستعارة أصلية لأن لفظ المستعار "كواكب" من اسم جامد. والعلاقة هي المشابهة، والقرينة هي اثبات الدعاء للكواكب

^{٧٠}. نفس المرجع، ص : ٢٨٧

^{٧١}. نفس المرجع، ص : ٢٢

(صلاة الله). وعلى سبيل الاستعارة المطلقة لما لم يذكر فيها ملائم المشبه و

المشبه به.

٢٥. حَدَى حَادِ السَّرَى بِاسْمِ الْحَبَائِبِ # فَهَزَّ السُّكْرُ أَعْطَافَ الرُّكَائِبِ^{٧٢}

- فيها استعارة مكنية أصلية مرشحة، فقد شبه حاد السرى بالإنسان بجامع وجود القصيدة في كل، وحذف المشبه به ورمز إليه بشيء من لوازمه وهي "حدى (غني)"، على سبيل الاستعارة المكنية، والاستعارة أصلية لأن لفظ المستعار "حاد السرى" من اسم جامد. والعلاقة هي المشابهة، والقرينة هي اثبات (حدى) للسرى (الجميل). وعلى سبيل الاستعارة المرشحة لأنه تقترب بملائم المشبه به.

٢٦. وتلك القُبَّةُ الخَضْرَاءُ وَفِيهَا # نَبِيُّ نُورَةٍ يَجْلُو الْعَيَاهِبِ^{٧٣}

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

- فيها استعارة تصريحية أصلية مجردة، فقد شبه بيت النبي (الروضة) بالقبة الخضراء بجامع وجود الجمال في كل كليهما خضراء، وحذف المشبه وصرح بلفظ المشبه به على سبيل الاستعارة التصريحية، والاستعارة أصلية لأن لفظ المستعار "قبة الخضراء" من اسم جامد. والعلاقة هي

^{٧٢} . نفس المرجع، ص : ٢٢

^{٧٣} . نفس المرجع، ص : ٢٢١

المشابهة، والقرينة هي اثبات النفي (فيها). وعلى سبيل الاستعارة المجردة لأنه تقتزن بملائم المشبه.

- فيها استعارة تصريحية تبعية مطلقة، فقد شبه الظلام بالغياب بجامع وجود الظلمة في كل، وحذف المشبه وصرح بلفظ المشبه به على سبيل الاستعارة التصريحية، والاستعارة تبعية لأن لفظ المستعار "الظلام" من اسم مشتق. والعلاقة هي المشابهة، والقرينة هي الحالية. وعلى سبيل الاستعارة المطلقة لما لم يذكر فيها ملائم المشبه و المشبه به.

الفصل الثاني : الجدول الاستعارية في قصيدة سمط الدرر

الرقم	لفظ الاستعارة	مشبه	مشبه به	وجه الشبه	علاقة	قربة	نوع ١	نوع ٢	نوع ٣	لفظ الملائم	سبب
١	يا ربِّ صلِّي على محمد # ما رِيحٌ تُغَيِّرُ بالنَّصْرِ قَدَ وَهَبٌ ^١	شفاعة	ريح	الوجود النصير	المشابهة	اثبات الريح للنصير	تصريحية	أصلية	مطلقة	- - ذكر فيه المشبه به - لفظ المستعار من اسم جامد - بحال من ملائم المشبه به والمشبه	
٢	يا ربِّ صلِّي على محمد # ما طَرِبُ يُنْجِي عَنِّي فَاطِرُ ^٢	طرب	"الإنسان" يحذرف ورعز له بشيء من لوازمه " طرب "	وجود الغناء	المشابهة	اثبات الغناء للطرب	مكينة	أصلية	مرشحة	فاطر	- لم يذكر فيه المشبه به - لفظ المستعار من اسم جامد - لأنه من ملائم المشبه به
٣	يا ربِّ صلِّي على محمد # وَمَنْ يَحْلِي النَّبِيَّ تَوَثَّقُ ^٣	دين الإسلام	حل النبي	وجود الاعتماد التقري	المشابهة	لفظية، إثبات الحبل ل محمد	تصريحية	أصلية	مرشحة	توثق	- ذكر فيه المشبه به - لفظ المستعار من اسم جامد - لأنه من ملائم المشبه به

^١ : سيد أنيس بن مطوي بن علي الحنفي، سمط الدرر (صوبلر : مسند رياض، ١٤١ هـ)، ص : ٢

^٢ : نفس المرجع، ص : ٣

^٣ : نفس المرجع، ص : ٥

٤	صلوات الله تعفى [#] أشرف الرسل ^٥ الأكابر ^٥	الطلال	تعفى	وجود الاستعانة	المشاقة	إثبات الفناء للصلوات	تصرف بحجة	تبعية	بجودة	أشرف الرسل	- ذكر فيه المشبه به - لفظ المستعار من فعل مضارع - لأنه تقتزن علامتهم المشبه
٥	فلما ابشروا بسعد [#] جاءنا من خير ^٥ وأهيب ^٥	سعد	"الإنسان" يحذرف ورمز له بشيء من لوازمه "جاء"	وجود الخيوط	المشاقة	إثبات جاء لسعد	مكينة	أصلية	بجودة	خير وأهيب	- لم يذكر فيه المشبه به - لفظ المستعار من اسم جامد - لأنه من ملائم المشبه
٦	مرحباً أهلاً وسهلاً [#] بلك يا خير الحجاب ^٦	نبي محمد	جباب	وجود الخيوط	المشاقة	حالية	تصرف بحجة	تبعية	مطلقة	-	- ذكر فيه المشبه به - لفظ المستعار من اسم مشتق - حال من ملائم المشبه بـ أو المشبه

٤. نفس المرجع، ص: ٩٤
٥. نفس المرجع، ص: ٩٤
٦. نفس المرجع، ص: ٩٤

٧	مرجاً أفلاً بشمس # خَبِثَتْ فِيهَا الْكُورَابُ ^٧	نبي محمد الناس غير التي	شمس كواكب	ارتفاع المكان والقيام والأذن مكافاة وإقامته من الشمس	المشاهدة	- استعمال مرجاً وأفلاً	تصريحية	أصلية	مطلقة	-	- ذكر فيه المشبه به - لفظ المستعار من اسم حامد - حال من ملأهم المشبه به أو المشبه - ذكر فيه المشبه به - لفظ المستعار من اسم حامد - حال من ملأهم المشبه به أو المشبه
٨	قد شربنا من صفاء ^٨ بك من أحلى المشارب ^٨	- دين التي (بك) - نعمة دين الإسلام	- الماء العذب مخدوف ورمز له بشيء من لوازمه شرب - أحلى المشارب	- لوجود قناعة بالإقبال - لوجود أعظم النعمة	المشاهدة	- إثبات شرب النبي (ك) حالية	مكبية	تبعية	مطلقة	-	- ذكر فيه المشبه به - لفظ المستعار من اسم حقيق - حال من ملأهم المشبه به أو المشبه - ذكر فيه المشبه به - لفظ المستعار من اسم حقيق - حال من ملأهم المشبه به أو المشبه

^٧ نفس المرجع، ص: ٩٤
^٨ نفس المرجع، ص: ٩٥

٩	شَوْعَيْنَا الْمُصْطَفَى حَاوِرْ # حَيْنَا خَيْر إِنْسَانٍ	نبي محمد	المصطفى	وجود مع الخيار في كل	المشاهدة	إثبات المصطفى للنبي	تصريحية	تبعية	مجردة	حينئذ	- ذكر فيه المشبه به - لفظ المستعار من اسم جامد - تقترون ملائم المشبه
١٠	أَشْرَقَ الْكَوْنُ أَيْهَا جَا # بُوْجُودُ الْمُصْطَفَى أَحْمَدُ ^{١٠}	الكون	"الإنسان" عذوف ورمز له بشيء من لوازمه "أيتها جَا"	وجود الفرح والسرور	المشاهدة	إثبات أنها جَا للكون	مكنية	أصلية	مطابقة	- مطلقة	- لم يذكر فيه المشبه به - لفظ المستعار من اسم جامد - خال من ملائم المشبه أو المشبه به
١١	وَالْهَيْدَا تَهَجَّ سَيِّدُ ^{١١} كَيْ بِهِ نُسَعِدُ وَنُرْشِدُ ^{١٢}	دين الإسلام	سبيل	وجود والاستقامة	المشاهدة	إثبات السبيل للدن	تصريحية	أصلية	مجردة	نسمع ونرشد	- ذكر فيه المشبه به - لفظ المستعار من اسم جامد - ملائم المشبه
١٢	رَبِّ بَلَقْنَا بِحَاوِرِ # فِي حَوَارِهِ خَيْرَ مَقْعَدٍ ^{١٢}	الدرجة العليا	مقعد	الرفعة	المشاهدة	حالية	تصريحية	تبعية	مطابقة	- مطلقة	- ذكر فيه المشبه به - لفظ المستعار من مشتق - خال من ملائم المشبه أو المشبه به

١. نفس المرجع، ص: ١١٠
٢. نفس المرجع، ص: ٢٦
٣. نفس المرجع، ص: ٢٧
٤. نفس المرجع، ص: ٢٧

١٣	تَعْلَمُ بِكَائِي وَنَحْيَا حَمَامٌ # سَكْرَت يَحْمُرُ الْفَوَيَّ وَالْعَرَامُ ^{١٣}	شوق النبي	حمر الطوى	وجود سكران	المشاهدة	حالية	تفسير نحوية	أصلية	مطلقة	-	- لم يذكر فيه المشبه به لفظ المستعار من انتم جامد بحال من ملائم المشبه أو المشبه به
١٤	فَوَازِي لِجَوْهِ الْمَدِينَةِ هَامٌ # وَفَلْيَ تَوَلَّعْ يَحْمُرُ الْآثَامُ ^{١٤}	نبي محمد	خير الأنام	وجود خير المخلوق	المشاهدة	اثبات تولع يخير الأنام	تفسير نحوية	أصلية	مطلقة	-	- ذكر فيه المشبه به لفظ المستعار من انتم جامد بحال من ملائم المشبه أو المشبه به
١٥	ظَهَرَ دِينَ الْوَيْدِ # يَظْهَرُ النَّبِيُّ أَحْمَدُ ^{١٥}	الدين الإسلام	دين الويد	وجود وجود القوى في كل	المشاهدة	حالية	تفسير نحوية	أصلية	بحرودة	يَظْهَرُ النَّبِيُّ أَحْمَدُ	- ذكر فيه المشبه به لفظ المستعار من انتم جامد ملائم المشبه
١٦	شَدِيدِي وَالْفَانِ # عَاشِقُ الْأَنْوَارِ ^{١٦}	دين الإسلام	الأنوار	بجامع المدارية	المشاهدة	حالية	تفسير نحوية	أصلية	مطلقة	-	- ذكر فيه المشبه به لفظ المستعار من فعل بحال من ملائم المشبه أو المشبه به

^{١٣} مصباح اللير، مجموعة القصائد الإسلامية، (جراح : بيتار ، ٢٠٠٤هـ) ص ١٨١

^{١٤} نفس المرجع، ص: ١٨٢

^{١٥} نفس المرجع، ص: ٢٦٠

^{١٦} نفس المرجع، ص: ١٧٦

١٧	يا بَدْرُ تَمَّ حَازَ كُلُّ كَرَمَالٍ # مَاذَا يَعْبُرُ عَنْ عَنَّاكَ مَقَالِي ١٧٠	نبي محمد	بدر	وحدود الكمال والإظهار والإرتفاع	المشاهدة	البيات النداء (١٦) للبدل	تصريحية	أصلية	مجردة	عَنْ عَنَّاكَ مَقَالِي	- ذكر فيه المشبه به - لفظ المستعار من اسم جامد - ملائم المشبه
١٨	أنت الَّذِي أَشْرَفْتَ فِي أُفُقِ الْعَالَمِ # فَمَحُورَتِ بِالنَّوَارِ كُلُّ مَنَالٍ ١٨	الظلام	الضلال	جامع الظلمة	المشاهدة	حالية	تصريحية	تبعية	مطلقة	-	- ذكر فيه المشبه به - لفظ المستعار من اسم مشتق - خال من ملائم المشبه به أو المشبه
١٩	وَبِكَ اسْتَتَارَ الْكَوْنُ يَا عَلَمَ الْهُدَى # بِالنُّورِ وَالْإِنْعَامِ وَالْأَفْضَالِ ١٩	عماد الإسلام	علم	تطامع الرقعة والإنتشار	المشاهدة	إثبات النداء (١٦) للعلم	تصريحية	أصلية	مجردة	بِالنُّورِ وَالْإِنْعَامِ وَالْأَفْضَالِ	- ذكر فيه المشبه به - لفظ المستعار من مشتق - ملائم المشبه

١٧ . نفس المرجع، ص: ٣٩٣

١٨ . نفس المرجع، ص: ٣٩٣

١٩ . نفس المرجع، ص: ٣٩٣

٢٠	يا إمام الرسل يَا سَيِّدِي # أَنْتَ بَعْدَ اللَّهِ مُعْتَمِدِي ^{٢٠٠}	نبي محمد	إمام	وجود المقاومة العليا	المشاقة	حالية	تصريحية	أصلية	مجردة	أَنْتَ بَعْدَ اللَّهِ مُعْتَمِدِي	- ذكر فيه المشبه به - لفظ المستعار من اسم جاحد - ملائم المشبه - ذكر فيه المشبه به - لفظ المستعار من اسم جاحد - ملائم المشبه
٢١	نَحْنُ جِهْرَانُ بِدَأَ الْحَرَمِ # حَرَمُ الْإِحْسَانِ ^{٢١} وَالْحَسَنِ ^{٢٢}	مكة	الحرم	وجود التهي الإسماء	المشاقة	حالية	تصريحية	أصلية	مرشحة	حَرَمُ الْإِحْسَانِ وَالْحَسَنِ	- ذكر فيه المشبه به - لفظ المستعار من اسم جاحد - ملائم المشبه به
٢٢	فَاتَّخِذْ فِيهَا لَتَأْتُونَ كَذَا # وَاعْتَصِم بِاللَّهِ وَاسْتَعِينِ ^{٢٢}	الإعتماد بدين الإسلام	واعتصم بالله	وجود القوى	المشاقة	إثبات اعتصام في الأمر	تصريحية	تبعية	مرشحة	وَاسْتَعِينِ	- ذكر فيه المشبه به - لفظ المستعار من فعل الماضي - ملائم المشبه به
٢٣	وَأَيْشَانِي طَرِيقَتَهُمْ # وَمُعَافَاةَ مَنِ الْفَقْرِ ^{٢٣}	الهدى	طريقتهم (أهل البيت)	بجامع السراج	المشاقة	إثبات دعاء الخير لنا	تصريحية	أصلية	مجردة	وَمُعَافَاةَ مَنِ الْفَقْرِ	- ذكر فيه المشبه به - لفظ المستعار من اسم جاحد - ملائم المشبه

٢٠. نفس المرجع، ص: ٢٨٧
٢١. نفس المرجع، ص: ٢٨٧
٢٢. نفس المرجع، ص: ٢٨٧
٢٣. نفس المرجع، ص: ٢٨٧

٢٤	صلاة الله ما لاحت كواكب # على أحمد خير من ركبة الأنوار ^{٢٤}	التي	كواكب	ارتفاع المقام	المشاهدة	إثبات الدعاء للكواكب (صلاة الله)	تصريحية	أصلية	مطلقة	-	- ذكر فيه المشبه به - لفظ المستعار من أصل جامد - خال من ملائم المشبه به أو المشبه
٢٥	حذى حاد السرى باسم الجاويث # فخر السكرك أطفاف الركاويث ^{٢٥}	حاد السرى	"الإنسان" يحذرف ورمز له بشيء من لوازمه "حذى" (غني)	وجود القصيدية	المشاهدة	إثبات (حذى) للسرى (الجميل)	مكنية	أصلية	مرشحة	أطفاف الركاويث	- ذكر فيه المشبه به - لفظ المستعار من أصل جامد - ملائم المشبه به
٢٦	وتلك القبة الحضر ^{٢٦} وفيها # نبي نورة يخلو ألقايب ^{٢٦}	بيت النبي (الروضة)	القبة الحضر ^{٢٦}	وجود الجمال في كل، كليهما حضر ^{٢٦}	المشاهدة	إثبات فيها (التي)	تصريحية	أصلية	مجردة	نورة يخلو اللقايب	- ذكر فيه المشبه به - لفظ المستعار من أصل مشتق - خال من ملائم المشبه به أو المشبه

٢٤ . نفس المرجع، ص: ٢٢٠
٢٥ . نفس المرجع، ص: ٢٢٠
٢٦ . نفس المرجع، ص: ٢٢١

الباب الخامس

الخاتمة

١. الاستنباط

بعد أن بحث الباحث في هذا بحث تكميلي تحت الموضوع " الاستعارة في قصيدة سمط الدرر (دراسة بلاغية)"، يستطيع أن يقدم الاستنباطات من هذا البحث الطويل فيما يلي:

١. وجدت الاستعارة في قصيدة سمط الدرر وهي ثلاثون استعارة، منها:

الاستعارة التصريحية اثنان وعشرون منها : ١، ٣، ٤، ٦، ٧، ٨، ٩، ١١،

١٢، ١٣، ١٤، ١٥، ١٦، ١٧، ١٨، ١٩، ٢٠، ٢١، ٢٢، ٢٣، ٢٤،

٢٦. والاستعارة المكنية خمسة منها : ٢، ٥، ٨، ١٠، ٢٥. والاستعارة

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الأصلية تسعة عشر منها : ١، ٢، ٣، ٥، ٧، ١٠، ١١، ١٢، ١٣، ١٤،

١٥، ١٦، ١٧، ١٩، ٢٠، ٢١، ٢٣، ٢٤، ٢٥، ٢٦. والاستعارة التبعية

سبعة منها : ٤، ٦، ٩، ١٢، ١٨، ٢٢، ٢٦. والاستعارة المرشحة خمسة

منها : ٢، ٣، ٢١، ٢٢، ٢٥. والاستعارة المجردة تسعة منها : ٤، ٥، ٩،

١١، ١٥، ١٧، ١٩، ٢٠، ٢٦. والاستعارة المطلقة اثنا عشر منها : ١،

٦، ٧، ٨، ١٠، ١٢، ١٣، ١٤، ١٦، ١٨، ٢٤، ٢٦.

٢. وأنواع الاستعارة في قصيدة سمط الدرر كثيرة، وخاصة من ثلاثة أقسام

الاستعارة وهي :

أ. باعتبار ذكر المشبه أو المشبه به : الاستعارة تصريحية اثنان

وعشرون والاستعارة مكنية خمسة.

ب. باعتبار ذكر مفرد لفظ الاستعارة : الاستعارة أصلية تسعة عشر

والاستعارة تبعية سبعة.

ج. باعتبار ذكر الملائم : الاستعارة مجردة تسعة والاستعارة مرشحة

خمسة والاستعارة مطلقة إثنا عشر.

٢. الاقتراح

الحمد لله، قد تم البحث في هذه الرسالة الجامعية بعون الله عز وجل.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

وفيها كثير من النقائص والخطيئات، لأن الباحث من الجاهل الغافل الذي

لا يستطيع في إيراد البيان والتوضيح والشرح الذي يستوى في شروط بحث

تكميلي.

وقد بذل الباحث جهده في هذه الرسالة الجامعية وصدرها كما كان.

ويرجو أن يتمها كل المطلع الذي رأى النقائص الخطيئات فيها.

وأخيرا يهدي الباحث جزالة الشكر إلى جميع الأساتيد والزملاء الذين
أعانوا في هذا البحث وخصوصا الأستاذة الدكتورة الحاجة ثريا كسوتي
الماجستير على اهتمامها في إشراف الباحث حتى تم هذا البحث.
فجزاهم الله خير الجزاء.

المراجع

أ. المراجع العربية

محمد بن عبد الرحمن بن عمر بن أحمد بن محمد، جلال الدين.
الإيضاح في علوم البلغة المعاني والبيان والبديع. بيروت لبنان: دار الكتب
العلمية، مجهول السنة.

الحبشي، علي بن محمد بن حسين. سمط الدرر. صولو: مسجد
رياض، ١٩٩٢ م.

الهاشمي، أحمد. جواهر البلاغة في المعاني والبيان والبديع. بيروت : دار
العلمية، ١٩٩١ م.

الجارمي، علي و أمين، مصطفى، بلاغة الواضحة. القاهرة: دار
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
المعارف، ١٩٦٤ م.

البستان، كرم. البيان، بيروت : مكتبة صادر، مجهول السنة
القزويني، الخطيب. ايضاح في علوم البلاغة. مجهول المكان والسنة.

زين العالم، محمد غفران. البلاغة في علم البيان. فونوروكو: دار
السلام، ٢٠٠٦ م.

المراغي، أحمد مصطفى. علوم البلاغة في علم البيان والمعاني والبديع.

بيروت: دار الكتب العلمية، ١٩٧١م.

مطلوب، أحمد. فنون البلاغة : البيان- البديع. مجهول المدينة : دار

البحوث العلمية، ١٩٧٥.

الحبشي، سيد أنيس بن علوي بن علي. سمط الدرر. صولو : مسجد

رياض، ١٤٠٤ هـ.

المنير، مصباح. مجموعة القصائد الإسلامية. سماراع : بيناوا ، ٢٠٠٤

المراجع الأجنبية

<http://www.facebook.com/ImamAlhabshi> ١١٠/info

Muhammad Alaydrus, *Sekilas Tentang Habib Ali bin muhammad Al-Habsyi Muallif Simthud Duror*. Solo : Putera Riyadi ٢٠٠٣

<http://ar.wikipedia.org/wiki/> على بن محمد الحبشي.

Lexy, meleong. *Metode penelitian kualitatif*. Bandung : PT. Remaja Rosda Karya, ٢٠٠٨